

الدراسات في القرن العشرين من خلال أسلوب سليم بالمجرين Selim Palmgren في مجلد مصنف ٧٧ (دراسة تحليلية عزفية)

د/رشا عبد السلام محمد*

مقدمة:

في ظل التطورات التي طرأت علي آلة البيانو من حيث الامكانيات وطريقة الأداء وأسلوب العزف علي الآلة، وذلك نتيجة تطور أساليب التأليف، وتنوع قوالب التأليف الموسيقي. فإن تتبع تاريخ الموسيقى خلال العصور المختلفة يكشف لنا تطورها المستمر ونموها. ويمكن القول بأن القرن التاسع عشر كان عصر الموسيقى الرومانسية، وأن القرن العشرين هو عصر الاتجاهات التجديدية في الموسيقى، ذلك لأنه منذ عام ١٨٩٠ تقريبا بدأت تظهر أهم الأعمال الرائدة التي كانت تؤذن بنهاية عهد وبداية عهد جديد في تاريخ الموسيقى. (١٠:٣١٦)

وقد اهتم المدرسين بتنمية مهارات العزف، وذلك بالاستعانة بالتدريبات Exercises أو الدراسات Studies، والتي عن طريقها يمكن الوصول إلي مستوي فني راقى لعازف البيانو، يمكنه من أداء المؤلفات المختلفة مثل أعمال باخ والسوناتا والكونشرتو والمقطوعات وغيرها من القوالب العزفية، والتي تتطلب أداء عزفيا وتعبيريا سليما. (٨:٤١)

وبانتشار التعليم الموسيقي في مجال البيانو وشعبيته الزائدة، فقد أدى ذلك إلي زيادة الطلب علي مواد تدريس البيانو لخدمة المحترفين والهواة علي حد سواء، فبدأ العصر الذهبي لمؤلفات الدراسات والتي سرعان ما احتلت أهمية كبرى بين مؤلفات العزف المنفرد، وقد ساعدت الدراسات والكتب التعليمية التي تتابع ظهورها في إعداد وتأهيل العازفين والمؤلفين الذين ساهموا بدورهم في تطوير الحياة الموسيقية. (٩:٥)

وتعد مؤلفة الدراسات من أهم الأدوات التي يستخدمها القائمون علي تدريس العزف علي آلة البيانو لتنمية وتطوير المهارات لدي الدارسين في شتي المستويات حيث يذخر تراث آلة البيانو بمكتبة خاصة بمؤلفات الدراسات، حيث تعتبر مؤلفات الدراسات من أهم الدعائم التي

* مدرس البيانو بكلية التربية النوعية - جامعة عين شمس

ترتكز عليها العملية التعليمية لدراسة وعزف البيانو، وذلك بما تحتويه من معالجة المشكلات المهارية والتعبيرية المختلفة، وبما تعطيه للدارس من مهارات وفنيات تمكنه من التعامل مع الصعوبات التي تعترضه، بحيث نتناول كل مؤلفة دراسات فكرة معينة للتغلب علي إحدي الصعوبات واكتساب المهارات التي أمكن حصرها من أساسيات الأداء الجيد. (٨:٥٠)

سايرت مؤلفات دراسات البيانو الإتجاهات الفنية والفكرية التي سادت التأليف الموسيقي علي مر العصور الموسيقية، فلم تكن حتي القرن السادس عشر قد عرفت بالمفهوم السائد كمؤلفة موسيقية مصاغة في قالب فني قائم علي صياغة لحنية وإيقاعية للتقنية. (١٣:٣٩)

وقد ألف سليم بالمجرين لآلة البيانو العديد من الأعمال القيمة التي تحتل مكان الصدارة في موسيقاه، وتتميز أعماله ومؤلفاته بمستوى عالي في الأداء خاصة مؤلف الدراسات Studies بما تحتويه من مهارات وتقنيات عزفية يمكن أن تفيد دارسي البيانو في تنمية وتحسين الأداء.

مشكلة البحث:

إحتوت دراسات آلة البيانو في النصف الأول من القرن العشرين علي العديد من التقنيات العزفية والإتجاهات المتطورة في الأداء، إلا أن الباحثة لاحظت ندرة تناول دراسات القرن العشرين ضمن مناهج طلاب مرحلة البكالوريوس التي اقتصرت علي دراسات تشيرني وكرامر فقط، بالرغم من إحتواء الدراسات علي العديد من التقنيات العزفية والاتجاهات المتطورة من حيث التكنولوجيا والتعبير وأن هذه الدراسات تثرى برامج البيانو بالكلية الأكاديمية .

مما دفع الباحثة لتناول بعض دراسات النصف الأول من القرن العشرين من خلال مؤلف الدراسات لسليم بالمجران بالدراسة والتحليل العزفي للتعرف علي تقنيات أدائها، والتي قد تساهم في تنمية وتحسين أداء طلاب مرحلة البكالوريوس الدارسين لآلة البيانو.

أهداف البحث:

١- التعرف علي أسلوب سليم بالمجرين في تأليفه لمجلد رقم ٧٧ للدراسات، وحياته، وأهم أعماله.

٢- تحديد الصعوبات العزفية في مجلد رقم ٧٧ للدراسات للمؤلف الموسيقي سليم بالمجرين.

٣- وضع الإرشادات العزفية التي تساعد على تذليل صعوبة أداء التقنيات العزفية الموجودة في مؤلف الدراسات للوصول إلى الأداء الجيد.

أهمية البحث:

اثراء مناهج طلاب مرحلة البكالوريوس بمؤلفات القرن العشرين التي تنتمي لقالب الدراسات عند سليم بالمجران، والتي قد تسهم في تنمية بعض مهارات الأداء علي آلة البيانو.

تساؤلات البحث:

- ١- ما أسلوب سليم بالمجرين في تأليفه لمجلد رقم ٧٧ للدراسات، وحياته، وأهم أعماله؟
- ٢- ما الصعوبات العزفية في مجلد رقم ٧٧ للدراسات للمؤلف الموسيقي سليم بالمجرين؟
- ٣- ما الإرشادات العزفية التي تساعد على تذليل صعوبة أداء التقنيات العزفية الموجودة في مؤلف الدراسات للوصول إلى الأداء الجيد؟

حدود البحث:

النصف الأول من القرن العشرين فترة تأليف عينة البحث

إجراءات البحث:

منهج البحث:

يتبع هذا البحث المنهج الوصفي تحليلي محتوى، وهذا المنهج يصف ظواهر أو أحداث أو أشياء معينة مع تجميع الحقائق والمعلومات والملاحظات عنها ووصف الظروف الخاصة بها سيتضح الوصف التحليلي للمنهج في التحليلي الهارموني والعزفي التي تقوم به الباحثة للمقطوعات عينة البحث.(١:١٠٢)

عينة البحث:

عينة مقصودة ومنتقاة من مجموعة دراسات سليم بالمجرين مصنف ٧٧ (ملحق التمارين عينة البحث)، بحيث تمثل التمارين المنتقاة مجموعة متنوعة وممثلة للمهارات التي جاءت بالمجموعة فكانت كالتالي:

الكتاب الأول: تمرين رقم ٥ ، تمرين رقم ٦ ، الكتاب الثاني: تمرين رقم ٧ ،
تمرين رقم ١١

الكتاب الثالث: تمرين رقم ١٣ ، تمرين رقم ١٨ ، الكتاب الرابع: تمرين رقم ٢١ ،
تمرين رقم ٢٤

أدوات البحث:

المدونات الموسيقية لدراسات سليم بالمجرين Slim Palmegren (عينة البحث).

مصطلحات البحث:

Studies الدراسات:

كلمة فرنسية تعنى الدراسات Etudes أو التمارين Exercises وكانت تهدف لحل المشكلات
التكنيكية لعازف البيانو كما أطلق هنرى برسيل على هذا النوع من التأليف lessons وعند
إكتمال تطور آلة البيانو وازدهار مؤلفاتها أطلق عليها Study، ويعد كرامر Cramer اول من
أطلق عليها Etudes على هذا النوع من التأليف. أو المقطوعات الخاصة بالدراسة لتدريب
الدارسين على مهارات تكنيكية مختلفة حتى أصبحت بعد ذلك مقطوعات موسيقية تحمل نفس
المسمى . (١٦:٣٠٠)

Accent: الضغط، تشديد النبر

لشدة النبر توضع إشارة من فوق النغمة، وهي (>) تشير لأداء النغمة بشدة يعقبها مباشرة
تناقص تدريجي. (٢:٤)

Staccato: منفصل - متقطع

وأدائها أقصر من مددها الزمنية ويشار إليها بوضع نقطة فوق أو أسفل النغمات وتؤدي
بانفصالها عن بعض بخفة، ويفصل بين كل منها سكتة تعادل نصف قيمتها الزمنية وتأخذ
النغمات النصف الآخر. (٢:٣٩٣)

Glissando: انزلاق، أو تزلزل

وهو مصطلح يستخدم في الآلات الوترية بزحلقة الإصبع بسرعة كبيرة علي أوتار الآلات القوسية، بين صوتين بينهما مسافة كبيرة صاعدة أو هابطة علي وتر واحد، ويرمز له بخط مائل متعرج بين الصوتين المتباعدين.(٢:١٧٩)

Trill: الزغردة . نوع من الحليات اللحنية.

أداء نغمتان متجاورتان بالتعاقب السريع، ويشير إليها اختصاراً بالحرفين (Tr~)، ويتبعهما خط أفقي متعرج يوضع فوق النغمة الأساسية، ويؤديان بدءاً بالنغمة الأساسية ويليهما النغمة الثانية صعوداً بدرجة متصلة، وإذا أريد رفع أو خفض النغمة الثانية توضع علامة الرفع أو الخفض أسفل الحرفين السابقين.(٢:٤٣٢)

الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث:

الدراسة الأولى بعنوان : "أسلوب أداء دراسات البيانو عند سكريابين" (١٤)

هدف البحث الى التعرف على أسلوب أداء دراسات البيانو عند إكسندر نيكولايفيتش سكريابين Alexander Scriabin للاستفادة منها في تحسين أسلوب العزف على آلة البيانو من خلال عينة منتقاة من دراساته، وقد استخدم البحث المنهج الوصفي التحليلي، جاءت نتائج هذا البحث في عرض مفصل لدراسات سكريابين لآله البيانو لكل التقنيات العزفية التي ظهرت عنده والتأكيد على وضع إرشادات عزفية هامة لأداء هذه الدراسات على الوجه الأكمل .

وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في تناول مؤلفات الدراسات بالتحليل العزفي وأهميتها لتنمية مهارات الأداء لطالب آلة البيانو، وتختلف معها في عينة البحث والمؤلف الموسيقي المحدد.

الدراسة الثانية بعنوان: "أسلوب أداء دراسات البيانو عند فيروتشييو بوزوني" (٤)

هدفت الدراسة إلى تحديد خصائص العناصر الموسيقية التي تحتويها دراسات بوزوني والصعوبات التقنية التي تحتوي عليها تلك الدراسات ومحاولة التغلب عليها بالإرشادات والتمارين المقترحة، وقد استخدمت الباحثة المنهج الوصفي التحليلي، وكانت عينة البحث مجموعة دراسات بوزوني للبيانو يوميات هندية Indian Diary وعددها أربعة دراسات. وكان من نتائج الدراسة أن الباحثة توصلت إلى العناصر الموسيقية التي اتسمت بها هذه الدراسات من

استخدام السلالم المختلفة في العمل الواحد والصيغ الثلاثية الحرة والنسيج الهوموفوني والأشكال الإيقاعية المتكررة مع تنوع السرعات وتنوع التعبير دون إسراف .

وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في تناول مؤلفات الدراسات بالتحليل العزفي وأهميتها لتنمية مهارات الأداء لطالب آلة البيانو، وتختلف معها في عينة البحث والمؤلف الموسيقي المحدد.

الدراسة الثالثة بعنوان: "التقنيات العزفية في دراسة سيجموند تالبرج والاستفادة منها في تعليم البيانو للطالب المعلم" (٦)

هدف هذا البحث إلى التعرف على الخصائص الفنية والتقنيات العزفية لدراسات سيجموند تالبرج Sigismund Tallberg مصنف ٢٦ لآلة البيانو وتحديد الصعوبات التقنية التي تشمل عليها وكيفية تذليلها من خلال الإرشادات العزفية والتدريبات المقترحة من قبل الباحث، وقد استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي، وجاءت نتائج البحث لتساعد الطالب المعلم على تفهم الحقائق المرتبطة بها وتؤهله للأداء الجيد على لوحة مفاتيح البيانو، وتحديد المستوى العلمي لدراسات تالبرج لآلة البيانو، وإشتمالها على تقنيات عزفية متنوعة، والتوصل إلى التدريبات المقترحة والإرشادات العزفية للعينة المختاره من دراسات تالبرج لتذليل الصعوبات التي تشمل عليها .

وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في تناول مؤلفات الدراسات بالتحليل العزفي وأهميتها لتنمية مهارات الأداء لطالب آلة البيانو، وتختلف معها في عينة البحث والمؤلف الموسيقي المحدد.

وينقسم هذا البحث إلى جزئين:

أولاً: الجانب النظري: ويشتمل علي مبحثين:

المبحث الأول: موسيقي القرن العشرين ومؤلفات الدراسات

المبحث الثاني: ويتناول ما يلي:

١- حياة سليم بالمجرين Slim Palmegren

٢- أعمال ومؤلفات سليم بالمجرين Slim Palmegren

ثانيا: الجانب التطبيقي:

١- وتتناول فيه الباحثة بالعرض والتحليل العزفي لمجموعة مقصودة ومنتقاة من مجلد دراسات البيانو مصنف (٧٧) للمؤلف سليم بالمجرين Slim Palmegren، مع وضع إرشادات الأداء المناسبة .

أولاً: الجانب النظري:

المبحث الأول: موسيقى القرن العشرين ومؤلفات الدراسات

تختلف الأعمال الفنية المتعددة التي ظهرت في بداية هذا القرن في الاتجاهات والأساليب والمذاهب الموسيقية بحيث لا يوجد أسلوب محدد لفناني هذا القرن وأن ظهرت موجة من التجارب الفنية والموسيقية التي انتشرت في جميع أنحاء أوروبا وخاصة في الفترة ما بين (١٩١٠ - ١٩٢٥) لتكون علي النقيض تماما من الموسيقى الرومانتيكية التي تتسم بالمبالغة في العاطفة والبحث عن قواعد ومفاهيم جديدة لموسيقى واقعية ليس بها خيال أو أحلام، وقد ظهرت بوادرها في أعمال بعض الموسيقيين الرومانتيكية المتأخرين الذين ظهوروا في المرحلة الإنتقالية بين نهاية العصر الرومانتيكي وبداية العصر الحديث (١٥:٤٥٢) وقد طرأت على العناصر الموسيقية تغيرات عديدة نذكر منها :

١- النظام التونالي : Tonality

التحرر من النظام التونالي التقليدي والذي يعتمد على السلالم الكبيرة والصغيرة، لذلك نجد أنه في الربع الأول من القرن العشرين كان لكل مؤلف موسيقى أسلوبه الخاص به من الناحية التونالية، فهناك المقامية المزدوجة و المقامية المتعددة، وكذلك التوناليه التي تستعين بسلالم أو مقامات ذات أبعاد معينة تختلف عن أبعاد تختلف عن أبعاد السلالم الكبيرة والصغيرة و التونالية القائمة على سلالم موسيقى الشعوب غير الأوروبية كالصين والهند والتونالية التي تستعين بسلالم ومقامات الموسيقى الفلكورية و إستخدام المقامات الكنيسية والسلالم الخماسية والسداسية . (١١:٣٢٢-٣٢٣)

٢- السلم الخماسي :

هو من أقدم السلالم التي عرفت ويتكون من خمس نغمات مختلفة والسادسة الجواب وتتكون أبعاده من مسافتى (٢ك، ٣ص) ولعدم وجود النصف بعد لا يوجد حساس للسلم وذلك يجعل الانتهاء أو الركوز على أى نغمة من نغمات السلم . (7-220)

٣- الإيقاع :- Rhythm

وقد تميز عنصر الإيقاع في موسيقى القرن العشرين بالآتي:

الموازين ذات الوحدات غير المتساوية، تغير الميزان، تعدد الموازين، عنصر الأوستيناتو :
Ostinato، وتعني التكرار المستمر لجملة لحنية أو نموذج إيقاعي. (٧:٤)

٤- الهارموني :-

من العناصر الهامة في هارمونييات القرن العشرين عنصر التنافر، الذي يهدف إلى الإحساس بالتوتر والإثارة، وقد استعمل المؤلف الموسيقى في القرن العشرين التنافر بطرق شتى أهمها :-
(التآلفات المتنافرة، التآلفات المبنية على تجميع مسافة الثالثة،، التآلفات المبنية على تجميع مسافة الرابعة، التآلفات المبنية على تجميع مسافة الخامسة .، التآلفات المبنية على تجميع مسافة الثانية (التآلف العنقودي)، عدم الإلتزام بتحريك الدرجة (V) لأعلى كحساس إلى الأساس. (٣:٨٥)

القالب في موسيقى القرن العشرين :-

لقد استعان مؤلفي القرن العشرين بالقوالب الكلاسيكية وإنما بمفهوم القرن العشرين، وكثير منهم يؤمن بأن القالب هو المعنى الحقيقي للقطعة الموسيقية ؛ وقد ابتعدت موسيقى القرن العشرين عن السيمترية التي تميز العصر الكلاسيكي في الجمل الموسيقية والعبارات والمضمون بصفة عامة، ومازالت العبارة الموسيقية هي أساس البناء الموسيقي مع بعض التفكير في بدايتها ونهايتها. (٥:٨٦)

مفهوم قالب الدراسات:

يطلق علي قالب الدراسات Étude بالفرنسية و study بالانجليزية، وهى مؤلفة موسيقية وضعت لتنمية وإظهار التقنيات العزفية والتقنيكية على آلة البيانو، ولم تظهر قيمة هذه المؤلفات الفنية إلا على يد(فريدريك شوبان).

وتعرف الدراسات فى بعض الأحيان بأنها مقطوعات وضعت خاصة لتدريب الأصابع لعازف البيانو أو الآلات الأخرى لجعلها أكثر مرونة، إلا أنها أصبحت فى العصر الحديث مقطوعات تكتب لأوركسترا كامل وتقدم فى الحفلات ويرجع الفضل فى ذلك للمؤلفات وعازف البيانو البارع " شوبان " .

وقد عرفت الدراسات بعدة مسميات نذكر منها:

- ١- مصطلح Exercises، وأيضاً مصطلح Study ، الذى أطلق المؤلف الموسيقى ديورانت Durant مؤلفاته الغنائية عليها.
- ٢- كما أطلق عليها هنرى برسيل مصطلح " Lessons "
- ٣- أول من أطلق عليها مصطلح Etudes المؤلف الموسيقى كرامر. (١٢:٢٤)

المبحث الثاني: حياة ومؤلفات سليم بالمجرين Slim Palmegren

١- حياة سليم بالمجرين Selim Palmgren (١٨٧٨ - ١٩٥١):

هو مؤلف موسيقى فنلندي ولد فى (١٦) فبراير عام ١٨٧٨م بمدينة بوري Bori، وتوفي فى (١٣) ديسمبر عام ١٩٥١م بالعاصمة هيلسنكي Helsinki، وهو مؤلف ومعلم موسيقى وقائد أوركسترا وعازف بيانو، من الجيل الذى تحمل مسؤولية النهوض بالموسيقى الفنلندية فى أواخر القرن التاسع عشر.

فى الفترة من ١٨٩٥م إلى ١٨٩٩م درس سليم بالمجرين الهارموني والكونترابونت بكونسرفتوار هيلسنكي على يد الفنلندي مارتن ويجليوس Martin Wegelius (١٨٤٦ - ١٩٠٦)، والبيانو على يد البولندي هنريك ميلسر Henryk Melcer (١٨٦٩ - ١٩٢٨)، وانتقل إلى ألمانيا ليكمل دراسته للبيانو فى برلين على يد كونراد أنسورج Conrad Ansoerge (١٨٦٢ - ١٩٣٠)، ثم إيطاليا ليدرس على يد فيركيو بوسوني Ferruccio Busoni (١٨٦٦ - ١٩٢٤)، ثم عاد إلى فنلندا وعمل قائداً لأوركسترا جماعة الكورال لطلاب فنلندا.

فى عام ١٨٩٨م نشر بالمجرين أول أعماله لآلة البيانو، حيث اشتهر بالعزف على آلة البيانو وكان عازفاً ماهراً، فكانت له مكانة خاصة كعازف على هذه الآلة، وكانت أول حفلة موسيقية له فى فنلندا وهو فى سن العشرين، وفى تلك الفترة عمل منفرداً كمؤلف موسيقى وعازف بيانو وقام بعدة جولات أوروبية ممتدة.

في الفترة من ١٩١٩م إلى ١٩٣٨م انتقل بالمجرين وزوجته إلى الولايات المتحدة الأمريكية، حيث أقام عدة حفلات موسيقية ليعرض مؤلفاته الموسيقية التي اتسمت بالرومانسية، وقد عمل بالمجرين أستاذ تأليف في مدرسة إيستمان للموسيقى بالولايات المتحدة الأمريكية في هذه الفترة.

في عام ١٩٣٩م عاد بالمجرين إلى فنلندا وعمل أستاذا للتأليف في أكاديمية سبيليوس، وحصل علي الدكتوراة الفخرية من جامعة هيلسنكي عام ١٩٥٠م. (١٧:١٥)

أهم أعمال المؤلف الموسيقي سليم بالمجرين (Slim Palmegren) :

- ١- بريليود الوهم Illusion مصنف (١).
- ٢- ثلاث مقطوعات للبيانو مصنف (٢).
- ٣- متتابعة Suite مصنف (٣).
- ٤- فانتازيا Fantasia مصنف (٦) ألفها ١٩٠٦م.
- ٥- انترميترزو شاعرية Lyric Intermezzo مصنف (٨).
- ٦- صوناتا في سلم ري/ص مصنف (١١) ألفها عام ١٩٠٠م.
- ٧- باركارول Barcarole مصنف (١٤).
- ٨- (٢٤) بريليود مصنف (١٧) ألفها ١٩٠٧م.
- ٩- قصائد غنائية فنلندية Finnish Lyrics مصنف (٢٢).
- ١٠- الإيقاعات الفنلندية Finnish Rhythms مصنف (٣١).
- ١١- مقطوعات الربيع مصنف (٤٧).
- ١٢- الألحان الشعبية الفنلندية Finnish Folk Tunes مصنف (٦٩).
- ١٣- نوكتورن في ثلاث مشاهد Nocturne in 3 Scenes مصنف (٧٢).
- ١٤- دراسات Etudes مصنف (٧٧). (عينة البحث الحالي)
- ١٥- صوناتين Sonatine مصنف (٩٣).
- ١٦- مشاهد باليه Ballet Scenes مصنف (١٠٥).

الإطار التطبيقي:

اشتملت مجموعة دراسات البيانو مصنف (٧٧) للمؤلف الموسيقي بالمجرين علي أربع كتب، يحتوي كل كتاب علي ٦ تمارين تشتمل علي مجموعة من المهارات المتنوعة فكان مجموع التمارين ٢٤ دراسة .

ولكي تتمكن الباحثة من انتقاء عينة البحث بحيث تكون ممثلة للمهارات فقد قامت بالتحليل البنائي أولاً لجميع التمارين بالمجموعة كاملة كالتالي:

أولاً : الكتاب الأول

| رقم المقطوعة التحليل البنائي | المقطوعة الأولى | المقطوعة الثانية | المقطوعة الثالثة | المقطوعة الرابعة | المقطوعة الخامسة | المقطوعة السادسة |
|------------------------------|-----------------|---|----------------------|------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| السلم | دو/ك | لا/ص | مي/ك | ري/ك | ك/ب مي | دو/ص |
| الميزان | | | | | | |
| الطول البنائي | ٨ موازير | ١١ مازورة | ٩ موازير | ٢٠ مازورة | ١٦ مازورة | ٢١ مازورة |
| السرعة | Moderato | Allegretto mosso | Presto | Vivace | Molto marcato | Presto |
| المصطلحات التعبيرية | Mf | P, Espressito, Sempre Legato, dimi, cresc | P Legiero, cresc, fz | P con Grazia, Psubito, cresc | F, sempre marcato, cresc | F, cresc, dimi, rainforzando, ff, rit |

وقد قامت الباحثة باختيار التمرين رقم ٥، والتمرين رقم ٦ من الكتاب الأول وذلك لتمثيلهم بأهم مهارات الأداء التي جاءت بهذا الكتاب

ثانيا : الكتاب الثاني

| رقم المقطوعة التحليل البنائي | المقطوعة السابعة | المقطوعة الثامنة | المقطوعة التاسعة | المقطوعة العاشرة | المقطوعة الحادي عشر | المقطوعة الثاني عشر |
|------------------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|------------------------------|---------------------|
| السلم | لا/ك | دو/ص | دو/ك | ري/ك | فا/ص | مي/ب/ك |
| الميزان | | | | | | |
| الطول البنائي | 34 موازير | 12 مازورة | 11 موازير | 16 مازورة | 30 مازورة | 16 مازورة |
| السرعة | Vivace | Allegretto | Allegretto | Allegro | Un poco Agitato | Non Troppo Vivace |
| المصطلحات التعبيرية | P, dimi, cresc, pp | P Legato, dimi, cresc | Cresc, mp, dimi, rit | P, cresc, dimi, F | Cresc, dimi, p, rit, A Tempo | F, cresc, molto |





وقد قامت الباحثة باختيار التمرين رقم ٧، والتمرين رقم ١١ من الكتاب الثاني وذلك لتمثيلهم بأهم مهارات الأداء التي جاءت بهذا الكتاب

ثالثا: الكتاب الثالث

| رقم المقطوعة التحليل البنائي | المقطوعة الثالثة عشر | المقطوعة الرابعة عشر | المقطوعة الخامسة عشر | المقطوعة السادسة عشر | المقطوعة السابعة عشر | المقطوعة الثامنة عشر |
|------------------------------|---------------------------------------|----------------------|---|----------------------|----------------------|-------------------------|
| السلم | دو/#ك | دو/ك | ري/bك | دو/ك | دو/ك | دو/ص |
| الميزان | | | | | | |
| الطول البنائي | ١٠ موازير | ٢١ مازورة | 14 مازورة | ٨ موازير | ٨ موازير | ١٩ مازورة |
| السرعة | Andante mosso | Vivace | Tranquillo | Moderato | Presto | Allegro feroce |
| المصطلحات التعبيرية | P, poco cresc, f, dimi, rit smorzando | Mf, cresc, f, fz | Legatissimo, Cresc, dimi, rall, smorzando | F | Cresc, dimi, p, fz | F, cresc, dimi, ff, ffz |

وقد قامت الباحثة باختيار التمرين رقم ١٣، والتمرين رقم ١٨ من الكتاب الثالث وذلك لتمثيلهم بأهم مهارات الأداء التي جاءت بهذا الكتاب

رابعا : الكتاب الرابع

| المقطوعة الرابعة والعشرون | المقطوعة الثالثة والعشرون | المقطوعة الثانية والعشرون | المقطوعة الواحد والعشرون | المقطوعة العشرون | المقطوعة التاسعة عشر | رقم المقطوعة التحليل البنائي |
|---|---|---|---|---|---|---------------------------------------|
| فا/ك | فا/ك | دو/ك | لا/ك | دو/ك | لا/ص | السلم |
|  |  |  |  |  |  | الميزان |
| 34 مازورة | ٢٤ مازورة | ١٩ مازورة | 24 مازورة | 19 مازورة | 17 مازورة | الطول البنائي |
| Presto con bravura | Un Poco Lento | Vivace | Allegro Agitato | Allegro | Non Tropo Vivace | السرعة |
| ff,cresc, dimi, ff fulminante, con somma forza | ffz, rit,cresc,dim i, piu f | pp,cresc,di mi, p lusingando | f,cresc,di mi, ffz | dimi, cresc, P, F, sempre legato | Cresc, dimi, ffz, Lento | المصطلحات التعبيرية |

وقد قامت الباحثة باختيار التمرين رقم ٢١، والتمرين رقم ٢٤ من الكتاب الرابع وذلك لتمثيلهم بأهم مهارات الأداء التي جاءت بهذا الكتاب.

تم اختيار عينة البحث مجموعة دراسات سليم بالمجرين مصنف ٧٧، بحيث تمثل التمارين المنتقاة مجموعة متنوعة وممثلة للمهارات التي جاءت بالمجموعة فكانت عددهم ٨ (ثمان) تمارين كالتالي:


الكتاب الأول: تمرين رقم ٥ ، تمرين رقم ٦ ، الكتاب الثاني: تمرين رقم ٧ ، تمرين رقم ١١

الكتاب الثالث: تمرين رقم ١٣ ، تمرين رقم ١٨ ، الكتاب الرابع: تمرين رقم ٢١ ،
تمرين رقم ٢٤


وفيما يلي عرض لإرشادات الأداء والصعوبات العزفية لعينة البحث:

التمرين الأول: رقم (٥) من الكتاب الأول Twenty Four Studies للمؤلف سليم بالمجرين
Slim Palmgren

١- أداء المقطوعة Molto Marcato أكثر إبرازا للإيقاعات ووضوحا للأصوات، وتقتصر
الباحثة أن تكون سرعة النوار = ٩٥.


٢- الأداء الزمني الصحيح للمازورة الناقصة (الأنا كروز) فيؤدي الطالب اشارات الميزان
الثنائي بايقاع 

ويبدأ العزف في التريبيل كروش الأخير في الإشارة الثانية.

٣- العزف بايقاع  في اليدين معا، مع ملاحظة الحركة اللحنية العكسية في اليدين،
ويتدرب الطالب علي كل أداء العزف لكل يد علي حدة أولا ثم باليدين معا.



نموذج لتوضيح الحركة اللحنية العكسية بين اليدين


٤- تنفيذ الضغط القوي (Accent) علي أول الشكل الايقاعي  ، والرمز (>) تشير
لأداء النغمة بشدة يعقبها مباشرة تناقص تدريجي.

٥- تنفيذ المصطلحات التعبيرية كالاتي:


- F أداء قوي، وتتطلب أن يكون الأداء بقوة لإبراز اللحن ووضوحه
- sempre marcato التشديد علي الأصوات وإبراز الإيقاعات بشكل واضح طوال المقطوعة مما يتطلب أن تكون الأيقاعات واضحة دون الإخلال بالتعبيرات اللحنية المدونة.
- Crescendo التدرج في أداء شدة الصوت فيبدأ اللبس خفيفا للنغمات علي لوحة المفاتيح ثم تتصاعد قوة الصوت تدريجيا ليكون قوة الصوت أكبر بالضغط علي لوحة المفاتيح.


التمرين الثاني: رقم (٦) من الكتاب الأول Twenty Four Studies للمؤلف سليم بالمجرين
Slim Palmgren

١- أداء المقطوعة بسرعة Presto، وتقترح الباحثة أن تكون سرعة النوار = ١٦٨، مع مراعاة زيادة السرعة تدريجياً من خلال التدريب.

٢- عزف مسافة الثالثة والتآلف الثلاثي هارمونياً في الشكل الإيقاعي  فيعزف الطالب نصفه الأول في اليد اليمنى ويستكمل بأداء مسافة الثانية أو الثالثة هارمونياً أو تآلف ثلاثي أو رباعي هارمونياً في اليد اليسرى، مع الالتزام بترقيم الأصابع المدون.



نموذج يوضح أداء الشكل الإيقاعي هارمونياً  بين اليدين

٣- تنفيذ الضغط القوي (Accent) على أول الشكل الإيقاعي  ، وتم توضيحه في التمرين السابق.

٤- ملاحظة تغيير المفتاح في اليد اليسرى.

٥- عزف التآلفات الثلاثية المتقطعة (Staccato)، ويكون أدائها أقصر من مددها الزمنية ويشار إليها بوضع نقطة فوق النغمات وتؤدي بانفصالها عن بعض بخفة في اليد اليمنى يقابلها مسافة الأوكتاف في اليد اليسرى.

٦- أداء أسلوب تأخير الزمن (rit) بإبطاء أو تأخير سرعة الحركة تدريجياً عما سبق.


٦- تنفيذ المصطلحات التعبيرية كالاتي:

- F, cresc ، وقد تم توضيحهم في التمرين السابق.
- Dimi التدرج في تناقص شدة الصوت فيبدأ اللمس قويا للنغمات على لوحة المفاتيح ثم تتناقص قوة الصوت تدريجياً ليكون خفوت الصوت أكبر.
- rinforzando : تشديد النبر على النغمة المطلوبة دون باقي النغمات الأخرى.
- ff وترمز للمصطلح Fortissimo ويعني الأداء أكثر شدة وقوة.

التمرين الثالث: رقم (٧) من الكتاب الثاني Twenty Four Studies للمؤلف سليم بالمجرين
Slim Palmgren

١- أداء المقطوعة بسرعة Vivace سريعة جدا، وتقترح الباحثة أن تكون سرعة النوار = ١٣٠ مع مراعاة التدريب علي زيادة السرعة تدريجيا.

٢- عزف الرباط بين نغمتين متتاليتين (Slur) مع تأكيد النبر القوي علي النغمة الأولى (Accent) .

٣- الحفاظ علي انتظام الزمن في أداء الشكل الأيقاعي  مع أداء النبر القوي (Accent) .

٤- عزف إيقاع ال الكروش في ال (Slur) استكاتو (Staccato)، مع ملاحظة تأخير النبر القوي (Tempo Rubato)، فيتدرب الطالب علي أداء القوس القصير قبل الأداء الكلي للمقطوعة.



نموذج يوضح تأخير النبر القوي وأداء القوس القصير (Slur)

٥- عزف اليد اليسري النغمات متصلة (Legato) الرباط اللحني، وهو قوس يوضع فوق عدة نغمات متعاقبة تؤدي مربوطة جميعها دون انفصالها، وتعزف بخفة قدر الإمكان، ويتم تنفيذها في كل التمرين.

٦- تنفيذ المصطلحات التعبيرية كالاتي:

- P وترمز للمصطلح Piano وتعني الأداء الوديع أو الخافت، فيكون اللمس للوحة المفاتيح خفيفا.

- pp وترمز للمصطلح Piano Pianissimo وتعني الأداء بمنتهي الخفوت بقدر الإستطاعة.

- dimi, cresc وتم توضيحهم في التمرينات السابقة.

التمرين الرابع: رقم (١١) من الكتاب الثاني Twenty Four Studies للمؤلف سليم بالمجرين
Slim Palmgren

١- أداء المقطوعة بسرعة Non Troppo Vivace مع عدم الأسراف في السرعة، وتقتراح
الباحثة أن تكون سرعة النوار = ١٣٠.

٢- أداء الناتج الإيقاعي لعزف اليدين معا للشكل الإيقاعي ، فيتدرب الطالب
علي أن يكون الناتج السمعي



نموذج يوضح الناتج السمعي للإيقاع في عزف اليدين معا

٣- أداء التأخير الزمني (rit) والعودة مرة أخرى للزمن الأصلي (A Tempo) مع
الالتزام بانتظام الزمن.

٤- تنفيذ المصطلحات التعبيرية كالاتي:

- F, cresc وقد تم توضيحهم في التمرينات السابقة.

التمرين الخامس: رقم (١٣) من الكتاب الثالث Twenty Four Studies للمؤلف سليم
Slim Palmgren بالمجرين

١- أداء المقطوعة بسرعة Andante mosso ببطء كافي مع الانفعال في الأداء، وتقتراح
الباحثة أن تكون سرعة النوار = ٧٦.


٢- العزف بإيقاع في اليد اليمنى بأسلوب متصل (Legato).


٣- عزف الإيقاع الخماسي الغير منتظم في ميزان المنتظم الوحده.




نموذج يوضح كيفية أداء المقابلات الأيقاعية لإيقاع الخماسي مقابل

٤- أداء الناتج السمعي لعزف اليدين معا لإيقاع الخماسي مقابل

٥- نقل اللحن في منطقة صوتية أعلى بمسافة أوكتاف عند ظهور علامة  أعلى النغمات

٦- أداء الناتج الإيقاعي لعزف اليدين معا لأيقاع الخماسي مقابل .

٧- أداء حلية Glissando: وتعني انزلاق، أو تزلزل، وهو مصطلح يستخدم في بزحفة الإصبع بسرعة كبيرة علي مفاتيح البيانو، ويرمز له بخط مائل متعرج بين الصوتين المتباعدين 

٨- أداء حلية التريل Trill : الزغردة . نوع من الحليات اللحنية، وهي أداء نغمتان متجاورتان بالتعاقب السريع، ويشير إليها اختصارا بالحرفين (tr~)، ويتبعهما خط أفقي متعرج يوضعان فوق النغمة الأساسية، ويؤديان بدءا بالنغمة الأساسية يليها النغمة الثانية صعودا بدرجة متصلة، وإذا أريد رفع أو خفض النغمة الثانية توضع علامة الرفع أو الخفض أسفل الحرفين السابقين.

٩- تنفيذ المصطلحات التعبيرية كالاتي:

- P,Poco Cresc,F,Dimin, rit وقد تم توضيحهم في التمرينات السابقة.

- Smorzando أي تلاشي الصوت تدريجيا، مع ترك الصوت يتلاشي تدريجيا لرتين غير محسوس.

التمرين السادس: رقم(١٨) من الكتاب الثالث Twenty Four Studies للمؤلف سليم بالمجرين SlimPalmgren

١- أداء المقطوعة بسرعة Allegro feroce ويعني الأداء بحركة سريعة نشطة وفي أسلوب عنيف في الأداء، وتقتراح الباحثة أن تكون سرعة النوار = ١٢٩ مع التدريب علي زيادة السرعة تدريجيا.

٢- أداء الأيقاع التسعي ، الأيقاع الإثني عشر ، والإيقاع الحادي عشر  ف، إيقاع العشرون  في زمن النوار.


وتقتراح الباحثة أن يتدرب الطالب علي الأيقاعات السابقة في زمن النوار ببطء أولا ثم زيادة السرعة تدريجيا للوصول إلي سرعة المدونة الأصلية، مع الالتزام بترقيم الأصابع المدون.

٣- استخدم الضغط القوي في بداية كل مازورة (Accent) لليد اليمنى، وقد تم توضيحه في السابقة.

٤- تنفيذ المصطلحات التعبيرية كآتي:

- (F, Cresc, Dimin, ff) وقد تم توضيحهم في التمارين السابقة
- ffz اختصاراً للمصطلح (Forty Forzando)، وتعني الأداء أكثر شدة، أي المبالغة في شدة رنين الصوت والضغط عليه بشدة.

التمرين السابع: رقم (٢١) من الكتاب الرابع Twenty Four Studies للمؤلف سليم بالمجرين Slim Palmgren

- ١- أداء المقطوعة بسرعة Allegro Agitato وتعني نشيط (سريع) مع الإنفعال في الأداء،
- ٢- الالتزام بترقيم الأصابع المدون.
- ٣- استخدم الدواس في المازورة رقم ٢٣، والإشارة اليه بالرمز (Ped)، ويؤدي بالضغط عليه ورفع الدواس بعد الانتهاء من المقطوعة لعدم وضع علامة نهاية للأداء
- ٤- أداء نغمات الأربيجج بايقاع 
- ٥- ملاحظة الحركة اللحنية العكسية بين اليدين طوال المقطوعة.
- ٦- عزف التآلفات الرباعية والخماسية في اليدين من المازورة ٢١ النوار الثاني، بحيث تكون النغمات بنفس القوة وفي نفس الوقت، مع الالتزام بترقيم الأصابع المقترح.



نموذج يوضح أداء التآلفات في اليدين

٧- تنفيذ المصطلحات التعبيرية كآتي:

- f, cresc, dimi, ffz وقد تم توضيحهم في التمرينات السابقة.

التمرين الثامن: رقم (٢٤) من الكتاب الرابع Twenty Four Studies للمؤلف سليم بالمجرين Slim Palmgren

١- أداء المقطوعة بسرعة Presto con bravura أي تؤدي بحماس وأداء براق، وتقتراح الباحثة أن تكون سرعة النوار = ١٩٩، مع التدريب علي زيادة السرعة تدريجيا، وهي تعتبر أعلى سرعة في التمرينات

٢- عزف الأوكتافات بالتبادل بين اليدين معا مع استعمال القفزات، مع الحفاظ علي أداء نغمتي الأوكتاف بنفس القوة وفي نفس الوقت، وتقتراح الباحثة أن يؤدي الطالب بسرعة بطيئة تزداد تدريجيا للسرعة المطلوبة.



نموذج يوضح الأداء العزفي للأوكتافات المتبادلة بين اليدين

٣- تنفيذ المصطلحات التعبيرية كالآتي:

- ff, cresc, dimi وقد توضيهم في التمرينات السابقة
- con somma forza وتعني الأداء بشدة وقوة ويرجع ذلك لقرب أو بعد مصدر الصوت

نتائج البحث:

بعد عرض مشكلة البحث والدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث، والجانب النظري، والاطار التطبيقي، توصلت الباحثة إلي النتائج التي أجابت علي تساؤلات البحث كما يلي:

السؤال الأول:

١- ما أسلوب سليم بالمجرين في تأليفه لمجلد رقم ٧٧ للدراسات، وحياته، وأهم أعماله؟
وقد أجابت الباحثة عن حياته وأهم أعماله في الإطار النظري . أما عن أسلوبه في تأليف الدراسات صنف (٧٧) فمن خلال التحليل لعينة البحث فيمكن تحديد السمات التالية:

- ١- استخدام سرعات مختلفة في تأليفه لمقطوعات الدراسات .
- ٢- التنوع في استخدام الموازين الموسيقية.
- ٣- استخدام تعبيرات لحنية في المقطوعات تضيف تلوينا جماليا للأداء.

- ٤- الأداء المتقطع Staccato والمتصل Legato من أبرز التقنيات العزفية في مؤلفاته للدراسات.
- ٥- استخدم الإيقاعات الشاذة مثل الخماسية، والإحدي عشر، والعشرون في مؤلفاته للدراسات.
- ٦- استخدم المقابلات الأيقاعية
- ٧- اهتم بتدوين علامة الضغط القوي (Accent) أعلى النغمات .
- ٧- استخدم في تأليفه التآلفات الهارمونية الثلاثية والرباعية.
- ٨- استخدم مسافة الأوكتاف مع مصاحبته للقفزات في بعض الأحيان.
- ٩- قام بتغيير المفتاح في المقطوعات.
- ١٠- تم استخدام أسلوب تأخير الزمن (rit).
- ١١- اهتم باستخدام الرباط النغمي (Slur) بين نغمتين متتاليتين.
- ١٢- استخدم في بعض المقطوعات الحركة اللحنية العكسية بين اليدين (Contraire).
- ١٣- استخدم علامة أعلى النغمات s... لنقل اللحن في منطقة صوتية أعلى بمسافة أوكتاف.
- ١٤- تم استخدام بعض الحليات كحلية ال Trill، وحلية Glissando.
- ١٥- تدوين ترقيم الأصابع في بعض المقطوعات.
- ١٦- تدوين علامة استخدام البيدال في بعض المقطوعات.
- ١٧- التأليف في أربع أصوات مع تثبيت صوتين وتحريك الصوتين الداخليين.
- ١٨- وضع اللحن الأساسي في إحدي اليدين مما يتطلب أن تكون اليد الأخرى أخف قوة لإظهار اللحن الأساسي.
- ١٩- استخدم في بعض مؤلفاته أسلوب تكرار النموذج اللحنى كل مازورة علي درجة أخرى Sequence .

السؤال الثاني: ما الصعوبات العزفية في مجلد رقم ٧٧ للدراسات للمؤلف الموسيقي سليم بالمجرين؟

وقد أجابت عليه الباحثة في الإطار التطبيقي للبحث من خلال التحليل العزفي لعينة البحث .

السؤال الثالث: ما الإرشادات العزفية التي تساعد على تذليل صعوبة أداء التقنيات العزفية الموجودة في مؤلف الدراسات للوصول إلى الأداء الجيد؟

وقد أجابت عليه الباحثة في الإطار التطبيقي للبحث بوضع إرشادات عزفية ملائمة لعينة البحث للوصول للأداء الجيد، وشرحها تفصيلاً.

التوصيات والمقترحات:

تدعيم المناهج الدراسية التعليمية بكليات التربية الموسيقية بمقطوعات الدراسات مصنف (٧٧) للمؤلف الموسيقي سليم بالمجرين (Slim Palmgren) لما تحتوي عليه من مهارات وتقنيات عزفية تسهم في تحسين أداء الطالب علي آلة البيانو.

المراجع العربية:

- ١- آمال صادق، فؤاد أبو حطب : **مناهج البحث والأحصاء فى البحوث التربوية والنفسية**، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ١٩٩٠م.
- ٢- أحمد بيومي: **القاموس الموسيقي**، وزارة الثقافة، دار الأوبرا المصرية، ط١، ١٩٩٢.
- ٣- أميمة أمين - عائشة سليم : **ينابيع الأفكار الفنية لتعليم الارتجالات الموسيقية**، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩٨.
- ٤- إيمان عبد الفتاح على عثمان: "اسلوب أداء دراسات البيانو عند فيروتشيو بوزوني"، رسالة ماجستير، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠٠٣م.
- ٥- بثينة محمد أبو عوف :**مؤلفات المدرسة الروسية الحديثة لآلة البيانو واختيار منها ما يلتم طالب المعهد**، رسالة دكتوراة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٧٩.
- ٦- راجى ابراهيم عبده المقدم: "التقنيات العزفية فى دراسة سيجموند تالبرج والاستفادة منها فى تعليم البيانو للطالب المعلم"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ٢٠٠٦.
- ٧- سعاد على حسنين :**تربية السمع وقواعد الموسيقى الغربية**، الجزء الثانى، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٩٩م.
- ٨- شرين سمير محمود الجندي: **تقنية الإصبع الرابع وأثرها فى تحسين الأداء على آلة البيانو**، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠٠٠.
- ٩- عفاف ذكي: **دراسات للمبتدئين من القرن العشرين**، بحث فردي منفصل، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ١٩٨٩.
- ١٠- عواطف عبد الكريم: **تاريخ وتذوق الموسيقى فى العصر الرومانتيكي**، الطبعة الثانية، كوين للكمبيوتر، القاهرة، ١٩٧٩م.
- ١١- عواطف عبد الكريم : **محيط الفنون**، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧١م.

- ١٢- ميرفت عبد المنعم : دراسة تحليلية عزفية لدراسات البيانو عند كرامر، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة ١٩٩٦م.
- ١٣- ولاء عاطف عبد الحميد: التقنيات العزفية في دراسات دوفيرنوي والاستفادة منها في تنمية القدرات العزفية لدارسي البيانو، رسالة ماجستير، غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠١٠.
- ١٤- يونس محمود محمد بدر : "أسلوب أداء دراسات البيانو عند سكريابين"، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة ٢٠٠٠.

المراجع الأجنبية:

- 15- Aple , willi : **Harvard Dictionary** , second edition , Heinmann Educational Book's, LTD , 1983 .
- 16- Willi Apel : **Harvard Dictionary Of Music**, Harvard college copy right 121printing, U.S.A .1979 .
- 17- Sadie, Stanly: **The New Grove Dictionary of Music And Musician**, Macmillan Publishers Limited U.S.:2001.

ملخص البحث

الدراسات في القرن العشرين من خلال أسلوب سليم بالمجرين Selim Palmgren في مجلد مصنف ٧٧ (دراسة تحليلية عزفية)

وتعد مؤلفة الدراسات من أهم الأدوات التي يستخدمها القائمون علي تدريس العزف علي آلة البيانولتنمية وتطوير المهارات لدي الدارسين في شتي المستويات حيث يذخر تراث آلة البيانو بمكتبة خاصة بمؤلفات الدراسات، حيث تعتبر مؤلفات الدراسات من أهم الدعائم التي تركز عليها العملية التعليمية لدراسة وعزف البيانو.

مما دفع الباحثة لتناول بعض دراسات النصف الأول من القرن العشرين من خلال مؤلف الدراسات لسليم بالمجران بالدراسة والتحليل العزفي للتعرف على تقنيات أدائها، والتي قد تساهم في تنمية وتحسين أداء طلاب مرحلة البكالوريوس الدارسين لآلة البيانو.

واقترنت حدود البحث على كتاب مجلد 24 Studies مصنف (٧٧) للمؤلف الموسيقي سليم بالمجرين (Slim Palmgren)، واتبع هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل المحتوي)، وكانت عينة البحث عينة مقصودة ومننقاة تمثل تمرينين من كل كتاب من الكتب تمثل المهارات وتعتبر عنها.

وانقسم البحث الي جانبين نظري وتطبيقي، وقد جاءت نتائج البحث للإجابة عن أسئلة البحث ثم اختتمت الباحثة البحث بالتوصيات والمقترحات والمراجع العربية والأجنبية وملخص البحث.

Summary of the Fifth Research
Studies in the 20th century by Selim Palmgren in Volume 77
(Analytical Analytical Study)

The author of the studies is one of the most important tools used by Pianist teachers to develop and develop skills for students of all levels. The heritage of the piano machine spans a special library of studies. Studies are one of the most important pillars of the educational process of studying and playing piano.

Which led the researcher to take some studies of the first half of the twentieth century through the author of the studies of Selim Almagran study and analysis of the performance to recognize the techniques of performance, which may contribute to the development and improvement of the performance of undergraduate students studying the piano.

The research limits were limited to a volume of 24 books by composer Salim Palmgren. This research followed the descriptive approach (content analysis). The sample of the research was a deliberate and selected sample representing two exercises from each book representing the skills and expressing them.

And the research was divided into two theoretical and applied aspects. The results of the research came to answer the research questions. The research researcher concluded with recommendations, suggestions and references, Arabic and foreign, and the abstract of the research.